



**CÔNG TY CP ỚNG THÉP  
VIỆT ĐỨC**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc**

VG PIPE



**CHƯƠNG TRÌNH LÀM VIỆC  
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2014  
CÔNG TY CP ỚNG THÉP VIỆT ĐỨC VG PIPE**

**Địa điểm:** Hội trường Công ty CP Ống thép Việt Đức VG PIPE  
**Thời gian :** Ngày 05 tháng 4 năm 2014.

Thời gian	Nội dung	Người thực hiện
08h00 – 09h00	<ul style="list-style-type: none"> <li>Đón tiếp đại biểu và cổ đông, văn nghệ chào mừng đại hội</li> <li>Kiểm tra tư cách và chốt danh sách cổ đông tham dự Đại hội</li> </ul>	Ban tổ chức Ban kiểm tra
09h00 – 09h20	<p><b>Khai mạc Đại hội đồng cổ đông 2014:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Chào cờ, tuyên bố lý do, giới thiệu đại biểu.</li> <li>Báo cáo kiểm tra tư cách cổ đông tham dự Đại hội.</li> <li>Giới thiệu và xin Đại hội bầu Đoàn Chủ tịch, Ban thư ký và Ban kiểm phiếu.</li> <li>Thông qua chương trình đại hội.</li> <li>Thông quy chế làm việc</li> <li>Thông qua quy chế tổ chức Đại hội.</li> </ul>	MC Ban kiểm tra MC Đoàn CT MC MC
09h20 – 09h40	<ul style="list-style-type: none"> <li>Báo cáo kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2013 và kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2014</li> </ul>	Tổng Giám đốc
09h40 – 10h00	<ul style="list-style-type: none"> <li>Báo cáo Kết quả hoạt động của HĐQT.</li> </ul>	CT HĐQT
10h00 – 10h10	<ul style="list-style-type: none"> <li>Báo cáo hoạt động của Ban kiểm soát.</li> </ul>	Trưởng ban KS
10h10 – 10h30	<ul style="list-style-type: none"> <li>Đại hội thảo luận; Chất vấn của cổ đông và giải đáp của HĐQT, BTGD (nếu có)</li> </ul>	HĐQT; BTGD
10h30 – 10h40	<ul style="list-style-type: none"> <li>Xin ý kiến cổ đông về một số vấn đề liên quan cho năm 2014</li> </ul>	HĐQT
10h40 – 11h00	<ul style="list-style-type: none"> <li>Thông qua thể lệ bỏ phiếu biểu quyết</li> <li>Ban kiểm phiếu thu phiếu biểu quyết, kiểm tra</li> </ul>	Ban kiểm phiếu
11h00 – 11h15	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nghỉ giải lao, chương trình văn nghệ</li> </ul>	
11h15 – 11h25	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ban kiểm phiếu đọc kết quả kiểm phiếu</li> </ul>	Ban kiểm phiếu
11h25 – 11h35	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ban thư ký đọc thông qua biên bản và Nghị quyết cuộc họp Đại hội đồng cổ đông năm 2014.</li> </ul>	Ban thư ký
11h35 – 11h40	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bế mạc Đại hội.</li> </ul>	

**BAN TỔ CHỨC ĐẠI HỘI**



Số: 275 /TB-VSD

Hà Nội, ngày 21 tháng 02 năm 2014

### THÔNG BÁO

(Về ngày đăng ký cuối cùng và xác nhận danh sách người sở hữu chứng khoán)

Kính gửi: Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội  
Các Thành viên

Trung tâm Lưu ký Chứng khoán Việt Nam (VSD) thông báo về ngày đăng ký cuối cùng như sau:

- Tên Tổ chức phát hành: Công ty cổ phần Ống thép Việt Đức VG PIPE
- Trụ sở chính: KCN Bình Xuyên, xã Đạo Đức, huyện Bình Xuyên, tỉnh Vĩnh Phúc
- Điện thoại: 0211.3887863 Fax: 0211.3888562
- Sàn giao dịch: HNX
- Tên chứng khoán: Cổ phiếu Công ty cổ phần Ống thép Việt Đức VG PIPE
- Mã chứng khoán: VGS
- Mã ISIN: VN000000VGS9
- Loại chứng khoán: Cổ phiếu phổ thông
- Mệnh giá: 10.000 đồng
- Ngày đăng ký cuối cùng: 07/03/2014
- Lý do và mục đích: Tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2014
- Tỷ lệ thực hiện: 01 cổ phiếu – 01 quyền biểu quyết
- Thời gian thực hiện: Từ 8h30 đến 12h ngày 05/04/2014
- Địa điểm thực hiện: Tại Hội trường Công ty cổ phần Ống thép Việt Đức VG PIPE – KCN Bình Xuyên, xã Đạo Đức, huyện Bình Xuyên, tỉnh Vĩnh Phúc
- Nội dung họp:
  - + Báo cáo của Hội đồng quản trị về tình hình hoạt động năm 2013;
  - + Tổng kết các cuộc họp của Hội đồng quản trị và các Nghị quyết của Hội đồng quản trị năm 2013;
  - + Báo cáo Kết quả hoạt động của Hội đồng quản trị;
  - + Báo cáo của Ban kiểm soát;
  - + Trình Đại hội cổ đông phê duyệt:



- Báo cáo tài chính năm 2013;
- Đề xuất phân phối lợi nhuận năm 2014;
- Kế hoạch kinh doanh năm 2014;
- Thù lao Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát năm 2014;
- Bổ sung thêm thành viên Ban kiểm soát năm 2014;
- Lựa chọn công ty kiểm toán cho năm 2014.

Đề nghị các Thành viên đối chiếu và gửi Thông báo xác nhận dưới dạng chứng từ điện tử qua cổng giao tiếp điện tử của VSD đối với Thành viên lưu ký/quá email vào địa chỉ thongbaoxacnhan@vsd.vn đối với Thành viên mở tài khoản trực tiếp xác nhận chấp thuận hoặc không chấp thuận đối với thông tin người sở hữu trong Danh sách người sở hữu chứng khoán VGS lưu ký thực hiện quyền cho VSD (Trường hợp không chấp thuận do có sai sót hoặc sai lệch số liệu, Thành viên phải gửi cho VSD văn bản thông báo trong đó nêu rõ các thông tin sai sót hoặc sai lệch số liệu để phối hợp điều chỉnh).

Thời gian xác nhận: **chậm nhất vào 15h00 ngày 11/03/2014.**

Trường hợp Thành viên gửi Thông báo xác nhận chậm so với quy định, VSD sẽ coi danh sách do VSD cung cấp cho Thành viên là chính xác và đã được Thành viên xác nhận. Trường hợp phát sinh tranh chấp hoặc gây thiệt hại cho người sở hữu, Thành viên sẽ phải chịu hoàn toàn trách nhiệm đối với các tranh chấp hoặc thiệt hại phát sinh cho người sở hữu.

Đề nghị các Thành viên thông báo đầy đủ, chi tiết nội dung của thông báo này đến từng nhà đầu tư lưu ký chứng khoán nêu trên tại Thành viên chậm nhất trong vòng 03 ngày làm việc kể từ ngày ghi trên thông báo của VSD.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- CTCP Ống thép Việt Đức VG Pipe;
- Ban TGD;
- KSNB; TBT Website;
- Lưu HCQT, ĐK.

**KT. TỔNG GIÁM ĐỐC  
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC**



**Nguyễn Thị Thanh Hà**





## TỜ TRÌNH

Về việc: Xin ý kiến cổ đông thông qua các nội dung cho năm 2014

**KÍNH GỬI: ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG NĂM 2014  
CÔNG TY CP ỚNG THÉP VIỆT ĐỨC VG PIPE**

Căn cứ Luật doanh nghiệp được Quốc hội thông qua ngày 29/11/2005

Căn cứ vào Điều lệ tổ chức hoạt động của Công ty Cổ phần Ống thép Việt Đức đã được thông qua.

Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Ống thép Việt Đức kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua các nội dung sau:

1. Thông qua báo cáo tài chính Công ty mẹ và Báo cáo tài chính hợp nhất tóm tắt năm 2013 của Ban Tổng Giám đốc đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH Hãng kiểm toán AASC.

### 1.1 Về Kết quả kinh doanh:

ĐVT: đồng

Chỉ tiêu	Công ty mẹ	Hợp nhất toàn Công ty
1. Tổng doanh thu	1.656.267.924.204	2.192.396.872.438
2. Lợi nhuận trước thuế	15.270.798.547	14.190.622.702
3. Thuế TNDN phải nộp	1.593.550.831	1.593.550.831
4. LNST của cổ đông thiểu số		5.057.808
5. Lợi nhuận sau thuế	13.677.247.716	12.592.014.063

Quyết toán thuế của Công ty sẽ chịu sự kiểm tra của cơ quan thuế, số thuế được trình bày trên Báo cáo tài chính có thể bị thay đổi theo quyết định của cơ quan thuế.

### 1.2 Về việc phân phối lợi nhuận sau thuế năm 2013

ĐVT: đồng

Chỉ tiêu	Công ty mẹ	Hợp nhất toàn Công ty
Lợi nhuận sau thuế trong năm 2013	13.677.247.716	12.592.014.063
Phân phối trong năm 2013	3.419.311.930	3.148.003.516
Trong đó:		
- Trích quỹ đầu tư phát triển (5% LNST)	683.862.386	629.600.703
- Trích quỹ dự phòng tài chính (5% LNST)	683.862.386	629.600.703
- Trích quỹ khen thưởng phúc lợi (15% LNST)	2.051.587.158	1.888.802.109
Lợi nhuận còn lại của năm 2013 sau khi đã trích lập các quỹ theo Nghị quyết ĐHĐCĐ	10.257.935.786	9.444.010.547



1.3 Về Tài sản của Công ty tại ngày 31/12/2013

ĐVT: đồng

Chỉ tiêu	Công ty mẹ	Hợp nhất toàn Công ty
<b>I. Tổng tài sản</b>	<b>954.849.390.946</b>	<b>1.075.955.992.716</b>
1. Tài sản ngắn hạn	479.673.018.910	585.196.015.446
2. Tài sản dài hạn	475.176.372.036	490.759.977.270
<b>II. Tổng Nguồn vốn</b>	<b>954.849.390.946</b>	<b>1.075.955.992.716</b>
1. Nợ phải trả	478.607.920.752	588.708.913.480
2. Vốn chủ sở hữu	476.241.470.194	486.596.972.967
3. Lợi ích từ cổ đông thiểu số	-	650.106.269

2. Thông qua Về việc trích lập các quỹ của phần lợi nhuận sau thuế năm 2014

STT	Tên quỹ	Chủ trương
1	Quỹ khen thưởng	Không quá 10%LNST
2	Quỹ phúc lợi	Không quá 5%LNST
3	Quỹ dự phòng tài chính	Không quá 5%LNST
4	Quỹ đầu tư phát triển	Không quá 5%LNST

3. Thông qua báo cáo hoạt động của HĐQT và Ban kiểm soát năm 2013

4. Thông qua kế hoạch kinh doanh năm 2014

STT	Chỉ tiêu	ĐVT	Giá trị
<b>1</b>	<b>Doanh thu</b>		<b>1.900</b>
	- Công ty mẹ VG PIPE	Tỷ đồng	1.300
	- Công ty con VDS + VGI		600
<b>2</b>	<b>Lợi nhuận trước thuế</b>		<b>18</b>
	- Công ty mẹ VG PIPE	Tỷ đồng	13
	- Công ty con VDS + VGI		2
	- Thu về từ công ty liên kết VGS + VGID		3
<b>3</b>	<b>Lợi nhuận sau thuế</b>		<b>16,5</b>
	- Công ty mẹ VG PIPE	Tỷ đồng	11,5
	- Công ty con VDS + VGI		2
	- Thu về từ công ty liên kết VGS + VGID		3

5. Thông qua bầu bổ sung thành viên Ban Kiểm soát

Do Ông Nguyễn Đức Vị - Thành viên Ban Kiểm soát nhiệm kỳ 2013 – 2017 đã từ trần vào ngày 15/01/2014, để đảm bảo cơ cấu hoạt động cho Ban Kiểm soát Công ty, Hội đồng quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông bầu bổ sung một (01) thành viên Ban kiểm soát.

0267  
 CÔNG  
 CỔ PHẦN  
 NG TH  
 ET-1  
 VG PI  
 UYÊN-T



Hội đồng quản trị thống nhất đề cử bầu bổ sung Ông Lê Anh Chung là thành viên Ban kiểm soát tiếp tục nhiệm kỳ 2013 – 2017 thay thế cho Ông Nguyễn Đức Vị.

Thành viên Ban kiểm soát nhiệm kỳ 2013-2017 có 03 thành viên bao gồm các Ông/Bà có tên sau:

1. Ông Phạm Hoàng Tú - Trưởng ban
2. Bà Nguyễn Thị Xuân Hoà - Thành viên
3. Ông Lê Anh Chung - Thành viên

#### 6. Thông qua mức trả thù lao cho Hội đồng Quản trị và Ban Kiểm soát

HDQT Công ty VG PIPE kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua đề xuất về mức thù lao cho các thành viên HDQT và BKS của Công ty VG PIPE trong năm 2014 như sau:

STT	Chức vụ	ĐVT	Số tiền
<b>I</b>	<b>Hội đồng quản trị</b>		
1	Chủ tịch HDQT	đồng/người/tháng	10.000.000
2	Phó CTHDQT	đồng/người/tháng	3.000.000
3	Thành viên HDQT kiêm nhiệm	đồng/người/tháng	6.000.000
4	Thành viên HDQT	đồng/người/tháng	2.000.000
<b>II</b>	<b>Ban kiểm soát</b>		
1	Trưởng ban kiểm soát	đồng/người/tháng	2.000.000
2	Thành viên ban kiểm soát	đồng/người/tháng	1.000.000

Thù lao trả cho thành viên HDQT và BKS được trả vào cuối năm.

#### 7. Thông qua việc chia cổ tức năm 2013

Tổng lợi nhuận sau thuế đã trích lập các quỹ năm 2013 của Toàn Công ty là: ✓  
**9.444.010.547 đồng** sẽ dùng 79,63% tương đương số tiền 7.519.942.000 đồng để chia cổ tức năm 2013 bằng tiền mặt. Như vậy, nếu dùng 79,63% lợi nhuận sau thuế để chia cổ tức thì mỗi cổ phiếu sẽ được nhận 200đồng/1cổ phiếu.

Thời gian chia cụ thể sẽ được Hội đồng quản trị thông báo sau.

#### 8. Lựa chọn đơn vị kiểm toán

Hội đồng quản trị Công ty xin ý kiến Đại hội đồng cổ đông ủy quyền cho HDQT lựa chọn Công ty kiểm toán để kiểm toán báo cáo tài chính năm 2014 trên cơ sở Công ty kiểm toán có đủ năng lực, uy tín đồng thời Công ty kiểm toán phải được Ủy ban Chứng khoán Nhà nước chấp thuận.





Trên đây là các nội dung trình dự kiến xin ý kiến biểu quyết tại Đại hội. Các nội dung này sẽ được thông qua hình thức biểu quyết bằng phiếu biểu quyết, trân trọng kính trình các cổ đông xem xét trước để việc biểu quyết xin ý kiến Đại hội được thuận lợi.

*Xin trân trọng cảm ơn!*

**T/M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CÔNG TY CỔ PHẦN  
ÔNG THÉP VIỆT ĐỨC  
CHỦ TỊCH HĐQT**



**LÊ MINH HẢI**







VG PIPE

## CÔNG TY CỔ PHẦN ỚNG THÉP VIỆT ĐỨC VG PIPE

Địa chỉ: KCN Bình Xuyên, huyện Bình Xuyên, tỉnh Vĩnh Phúc

Điện thoại: 0211. 3887 863

Fax: 0211. 3888 562

ISO 9001: 2008

E-mail : [vgpipe@hn.vnn.vn](mailto:vgpipe@hn.vnn.vn)

Website: [www.vgpipe.com.vn](http://www.vgpipe.com.vn)

### THÔNG TIN LIÊN QUAN ĐẾN CÁC ỨNG VIÊN BẦU BỔ SUNG 01 THÀNH VIÊN BAN KIỂM SOÁT TIẾP TỤC NHIỆM KỲ 2013 - 2017 (Để phục vụ cho việc bỏ phiếu tại Đại hội đồng cổ đông ngày 05/4/2014)

#### 1. Ông LÊ ANH CHUNG

- **Họ và tên:** Lê Anh Chung
- **Giới tính:** Nam
- **Ngày tháng năm sinh:** 07/9/1979
- **Nơi sinh:** Xã Giang Sơn, H.Đô Lương, T.Nghệ An
- **CMND:** 182180759
- **Quốc tịch:** Việt Nam
- **Dân tộc:** Kinh
- **Quê quán:** Khu phố V, TP Vinh, T.Nghệ An
- **Địa chỉ thường trú:** Xã Đạo Đức, H.Bình Xuyên, T.Vĩnh Phúc
- **Điện thoại liên lạc:** 0917.626.567
- **Trình độ văn hóa:** 12/12
- **Trình độ chuyên môn:** Cử nhân Luật
- **Quá trình công tác:**
  - ⌚ 10/2002 – 02/2007: Cán bộ Thành Đoàn Đà Nẵng
  - ⌚ 03/2007 – 06/2008: Phó ban Tổ chức – Kiểm tra Thành Đoàn Đà Nẵng
  - ⌚ 07/2008 – 03/2009: Phó Văn phòng Thành Đoàn Đà Nẵng
  - ⌚ 04/2009 – 06/2012: Chánh Văn phòng Công ty CP Ống thép Việt Đức VG PIPE
  - ⌚ 07/2012 – đến nay: Cán bộ Phòng Tổng hợp Công ty CP Sản xuất thép Việt Đức
- **Chức vụ hiện tại:** Không
- **Chức vụ đang nắm giữ ở các tổ chức khác:** Không
- **Tỷ lệ sở hữu chứng khoán:** 0,0053% tương đương 2.000 cổ phần
- **Các khoản nợ đối với Công ty:** Không
- **Thù lao và các khoản lợi ích khác:** Theo Nghị quyết ĐHĐCĐ của Công ty
- **Lợi ích liên quan đối với tổ chức niêm yết:** Không

**T/M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CHỦ TỊCH**

**LÊ MINH HẢI**









## QUY CHẾ LÀM VIỆC TẠI ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2014 CÔNG TY CỔ PHẦN ỚNG THÉP VIỆT ĐỨC VG PIPE

### Mục tiêu:

- Đảm bảo nguyên tắc công khai, công bằng và dân chủ;
- Tạo điều kiện thuận lợi cho công tác tổ chức Đại hội cổ đông thường niên năm 2014 được tiến hành theo đúng quy định hiện hành của pháp luật.

Ban tổ chức xin báo cáo trước Đại hội cổ đông Quy chế làm việc tại Đại hội như sau:

### I. TRẬT TỰ CỦA ĐẠI HỘI

- Tất cả cổ đông đến tham dự đại hội ăn mặc lịch sự, chỉnh tề.
- Cổ đông khi vào phòng đại hội phải ngồi đúng vị trí hoặc khu vực do Ban tổ chức đại hội quy định. Tuyệt đối tuân thủ việc sắp xếp vị trí của Ban tổ chức.
- Không nói chuyện riêng, không sử dụng điện thoại di động trong lúc diễn ra đại hội. Tất cả các máy điện thoại không được để chuông.

### II. BIỂU QUYẾT THÔNG QUA CÁC VẤN ĐỀ TẠI ĐẠI HỘI

#### 1. Nguyên tắc

Tất cả các vấn đề trong chương trình nghị sự của Đại hội đều phải thông qua bằng cách lấy ý kiến biểu quyết công khai của tất cả cổ đông bằng phiếu biểu quyết, trong đó ghi tên cổ đông, số cổ phần được quyền biểu quyết (sở hữu và ủy quyền) của cổ đông và có đóng dấu treo của Công ty CP Ống thép Việt Đức VGPIPE.

#### 2. Cách biểu quyết

Cổ đông biểu quyết (đồng ý, không đồng ý) các vấn đề trong đại hội bằng cách điền các thông tin (họ tên, số cổ phần) và ý kiến của mình vào phiếu biểu quyết sau đó nộp lại cho Ban tổ chức. Những cổ đông không nộp lại phiếu biểu quyết cho Ban tổ chức được xem là không có ý kiến và đồng ý về vấn đề cần biểu quyết thông qua.

### III . PHÁT BIỂU Ý KIẾN TẠI ĐẠI HỘI

#### 1. Nguyên tắc

Cổ đông tham dự Đại hội khi muốn phát biểu ý kiến thảo luận phải được sự đồng ý của Chủ tịch đoàn.

#### 2. Cách thức phát biểu

Cổ đông khi có ý kiến phát biểu sẽ được Ban tổ chức chuyển micro để phát biểu sau đó Chủ tịch đoàn sẽ giải đáp thắc mắc của từng cổ đông (mỗi ý kiến phát biểu tối đa không quá 5 phút).



#### IV. TRÁCH NHIỆM CỦA CHỦ TỊCH ĐOÀN

- Điều khiển Đại hội theo đúng nội dung chương trình nghị sự, các thể lệ quy chế đã được Đại hội thông qua. Chủ tịch đoàn làm việc theo nguyên tắc tập trung dân chủ và quyết định theo đa số.
- Hướng dẫn Đại hội thảo luận, lấy ý kiến biểu quyết các vấn đề nằm trong nội dung chương trình nghị sự của Đại hội và các vấn đề liên quan trong suốt quá trình Đại hội.
- Giải quyết các vấn đề nảy sinh trong suốt quá trình Đại hội.

#### V. TRÁCH NHIỆM CỦA BAN THƯ KÝ

- Ghi chép đầy đủ, trung thực toàn bộ nội dung diễn biến Đại hội và những vấn đề đã được các cổ đông thông qua hoặc còn lưu ý tại Đại hội.
- Soạn thảo Biên bản họp Đại hội và các Nghị quyết về các vấn đề đã được thông qua tại Đại hội cổ đông thường niên.

#### VI. TRÁCH NHIỆM CỦA BAN KIỂM PHIẾU

- Xác định kết quả biểu quyết của cổ đông về các vấn đề thông qua tại Đại hội.
- Nhanh chóng thông báo cho Ban thư ký kết quả biểu quyết.
- Phát phiếu và thu phiếu bầu cử, tiến hành kiểm phiếu, lập biên bản kiểm phiếu và công bố kết quả kiểm phiếu.
- Xem xét và báo cáo với Đại hội quyết định những trường hợp vi phạm thể lệ bầu cử.

Trên đây là toàn bộ quy chế làm việc của Đại hội cổ đông thường niên năm 2014 Công ty CP Ống thép Việt Đức VG PIPE. Kính trình Đại hội thông qua.

T/M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY  
CHỦ TỊCH



LÊ MINH HẢI







## **QUY CHẾ**

### **TỔ CHỨC ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2014**

### **CÔNG TY CỔ PHẦN ỨNG DỤNG THÉP VIỆT ĐỨC VGPIPE**

#### **PHẦN I: NHỮNG QUY ĐỊNH CHUNG**

**Điều 1. Phạm vi áp dụng:**

Quy chế tổ chức Đại hội đồng cổ đông sử dụng cho việc tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2014 (gọi tắt là “Đại hội đồng cổ đông”) của Công ty cổ phần Ứng dụng Thép Việt Đức VGPIPE (gọi tắt là “Công ty”).

**Điều 2.**

Quy chế này quy định cụ thể quyền và nghĩa vụ của các bên tham gia Đại hội đồng cổ đông (Đại hội), điều kiện, thể thức tiến hành Đại hội.

**Điều 3.**

Cổ đông và các bên tham gia có trách nhiệm thực hiện theo các quy định tại quy chế này.

#### **PHẦN II. QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA CÁC BÊN THAM GIA ĐẠI HỘI**

**Điều 4. Quyền và nghĩa vụ của các cổ đông phổ thông**

**1. Điều kiện tham dự**

Cổ đông là đại diện pháp nhân hoặc thể nhân là chủ sở hữu ít nhất 01(một) cổ phần vào ngày chốt danh sách cổ đông tham gia Đại hội đồng cổ đông.

**2. Quyền của các cổ đông phổ thông khi tham dự Đại hội**

- a. Được biểu quyết tất cả các vấn đề thuộc thẩm quyền của Đại hội đồng cổ đông theo quy định của Điều lệ;
- b. Ban tổ chức Đại hội sẽ thông báo công khai nội dung chương trình Đại hội, bao gồm:
  - Báo cáo Kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2013 và Phương hướng nhiệm vụ năm 2014.
  - Báo cáo Kết quả kiểm toán cho năm tài chính 2013; Phương án phân chia lợi nhuận, phương án trích lập các quỹ năm 2013 và năm 2014;
  - Báo cáo hoạt động của Hội đồng Quản trị;
  - Báo cáo hoạt động của Ban kiểm soát;
  - Phương án thù lao của các thành viên Hội đồng Quản trị, Ban kiểm soát năm 2014;
  - Bầu bổ sung thành viên Ban kiểm soát cho năm 2014.
  - Lựa chọn đơn vị kiểm toán cho năm 2014

Tất cả cổ đông tham gia ý kiến trực tiếp hoặc thông qua đại diện ủy quyền của mình;

Tất cả các ý kiến tham gia đều được thảo luận tại Đại hội đồng cổ đông;





- c. Tại Đại hội đồng cổ đông, mỗi cổ đông hoặc đại diện ủy quyền khi tới tham dự cuộc họp Đại hội đồng cổ đông phải mang theo Chứng minh thư nhân dân, Giấy ủy quyền (trong trường hợp được cổ đông ủy quyền) nộp cho Ban Kiểm tra tư cách cổ đông và được nhận các tài liệu cho cuộc họp đồng thời nhận được một Phiếu biểu quyết (ghi tên cổ đông và số cổ phần có quyền biểu quyết).

Giá trị biểu quyết của phiếu bầu mà cổ đông, đại diện ủy quyền đó nắm giữ tương ứng với tỷ lệ cổ phần có quyền biểu quyết mà người đó sở hữu hoặc đại diện theo đăng ký tham dự Đại hội trên tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của các đại biểu có mặt tại Đại hội;

- d. Các cổ đông, đại diện ủy quyền khi tới dự cuộc họp Đại hội đồng cổ đông cùng thảo luận và tiến hành biểu quyết thông qua các nội dung:

- (1) Thành viên Đoàn chủ tịch, Ban Thư ký Đại hội, Ban kiểm phiếu.
- (2) Báo cáo Kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2013 và Phương hướng nhiệm vụ năm 2014.
- (3) Báo cáo Kết quả kiểm toán cho năm tài chính 2013. Phương án phân chia lợi nhuận, phương án trích lập các quỹ năm 2013 và năm 2014.
- (4) Báo cáo hoạt động của Hội đồng Quản trị.
- (5) Báo cáo hoạt động của Ban Kiểm soát.
- (6) Phương án thù lao của các thành viên Hội đồng Quản trị, Ban Kiểm soát năm 2014.
- (7) Bầu bổ sung thành viên Ban kiểm soát cho năm 2014.
- (8) Lựa chọn đơn vị kiểm toán cho năm 2014.
- (9) Biên bản Đại hội và Nghị quyết Đại hội.

- e. Cổ đông, đại diện ủy quyền đến Đại hội muộn có quyền đăng ký ngay, sau đó có quyền tham gia và biểu quyết ngay tại đại hội, nhưng chủ tọa không có trách nhiệm dừng đại hội để họ đăng ký và hiệu của các đợt biểu quyết đã tiến hành sẽ không bị ảnh hưởng.

### **3. Nghĩa vụ của các cổ đông phổ thông khi tham dự Đại hội**

- a. Tham gia hoặc ủy quyền tham gia cuộc họp Đại hội đồng cổ đông theo quy định của Điều lệ Công ty;
- b. Tuân thủ các quy định tại Quy chế này.
- c. Các cổ đông hay đại diện ủy quyền khi tới tham dự cuộc họp phải hoàn thành các thủ tục đăng ký tham dự Đại hội với Ban tổ chức Đại hội.
- d. Nghiêm túc chấp hành nội quy tại cuộc họp Đại hội đồng cổ đông, tôn trọng kết quả làm việc tại Đại hội.

### **Điều 5. Quyền và nghĩa vụ của Ban kiểm tra tư cách cổ đông**

Ban kiểm tra tư cách cổ đông gồm một (01) Trưởng ban và các thành viên do Hội đồng quản Công ty quyết định để thực hiện việc kiểm tra tư cách cổ đông hoặc đại diện ủy quyền đến dự họp.

Ban kiểm tra tư cách cổ đông kiểm tra Chứng minh thư nhân dân của cổ đông hoặc đại diện ủy quyền đến dự họp; Thu giấy ủy quyền; Báo cáo trước Đại hội về kết quả kiểm tra tư cách cổ đông tham dự Đại hội.





#### **Điều 6. Quyền và nghĩa vụ của Ban kiểm phiếu**

Ban kiểm phiếu do Hội đồng quản trị đề cử và được thông qua trước Đại hội. Ban kiểm phiếu tiến hành thu phiếu bầu sau khi Đại hội bỏ phiếu và tiến hành kiểm phiếu.

Báo cáo trước Đại hội về kết quả kiểm phiếu.

#### **Điều 7. Quyền và nghĩa vụ của Chủ tọa và Thư ký**

1. Chủ tọa là người chủ trì cuộc họp Đại hội cổ đông;
2. Quyết định của Chủ tọa về vấn đề trình tự, thủ tục hoặc các sự kiện phát sinh ngoài chương trình của Đại hội đồng cổ đông sẽ mang tính phán quyết cao.
3. Chủ tọa Đại hội tiến hành các công việc mà họ thấy là cần thiết để điều khiển Đại hội đồng cổ đông một cách hợp lệ và có trật tự; hoặc để Đại hội phản ánh được mong muốn của đa số tham dự;
4. Không cần lấy ý kiến của Đại hội, bất cứ lúc nào Chủ tọa Đại hội đồng cổ đông cũng có thể trì hoãn Đại hội đến một thời điểm khác (phù hợp với quy định tại Điều lệ) và tại một địa điểm khác do Chủ tịch quyết định nếu nhận thấy rằng:
  - a. Hành vi của những người có mặt cản trở hoặc có khả năng cản trở diễn biến có trật tự của cuộc họp;
  - b. Sự trì hoãn là cần thiết để các công việc của Đại hội được tiến hành một cách hợp lệ.
5. Ban thư ký thực hiện các công việc trợ giúp theo phân công của Ban tổ chức.

### **PHẦN III. TIẾN HÀNH ĐẠI HỘI**

#### **Điều 8.**

Cuộc họp Đại hội đồng cổ đông được tiến hành khi có số cổ đông dự họp đại diện ít nhất 65% số cổ phần có quyền biểu quyết theo danh sách cổ đông được lập tại thời điểm Hội đồng quản trị ra quyết định triệu tập cuộc họp Đại hội đồng cổ đông.

#### **Điều 9. Cách thức tiến hành Đại hội**

Đại hội đồng cổ đông sẽ được tổ chức làm một buổi. Đại hội sẽ lần lượt thảo luận và thông qua các nội dung dưới đây:

1. Thành viên Đoàn chủ tịch, Ban Thư ký Đại hội, Ban kiểm phiếu.
2. Báo cáo Kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2013 và Phương hướng nhiệm vụ năm 2014.
3. Báo cáo Kết quả kiểm toán cho năm tài chính 2013. Phương án phân chia lợi nhuận, phương án trích lập các quỹ năm 2013 và năm 2014.
4. Báo cáo hoạt động của Hội đồng Quản trị.
5. Báo cáo hoạt động của Ban Kiểm soát.
6. Phương án thù lao của các thành viên Hội đồng Quản trị, Ban Kiểm soát năm 2014.
7. Bầu bổ sung thành viên Ban kiểm soát cho năm 2014;
8. Lựa chọn đơn vị kiểm toán năm 2014.
9. Biên bản Đại hội và Nghị quyết Đại hội.

26770  
NG TY  
PHẦN  
THẬP  
ĐÚ  
PIPE  
N-T.VIN



## PHẦN IV. KẾT THÚC ĐẠI HỘI

### Điều 10. Thông qua quyết định của cuộc họp Đại hội cổ đông:

1. Quyết định của Đại hội đồng cổ đông về các vấn đề trong cuộc họp, trừ các vấn đề được nêu tại khoản 2 điều này, phải được thông qua bởi từ 65% trở lên tổng số phiếu bầu của các cổ đông có quyền biểu quyết có mặt trực tiếp hoặc thông qua đại diện được ủy quyền có mặt tại Đại hội đồng cổ đông.
2. Các nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông liên quan đến việc sửa đổi và bổ sung Điều lệ, loại cổ phần và tổng số cổ phần của từng loại được quyền chào bán; sáp nhập, tái tổ chức và giải thể Công ty; đầu tư hoặc bán tài sản có giá trị bằng hoặc lớn hơn 50% tổng giá trị tài sản được ghi trong báo cáo tài chính gần nhất của Công ty phải được thông qua bởi từ 75% trở lên tổng số phiếu bầu các cổ đông có quyền biểu quyết có mặt trực tiếp hoặc thông qua đại diện được ủy quyền có mặt tại Đại hội đồng cổ đông.

### Điều 11. Biên bản cuộc họp Đại hội cổ đông

Tất cả các nội dung tại cuộc họp Đại hội đồng cổ đông phải được thư ký Đại hội ghi vào sổ biên bản của Công ty. Biên bản cuộc họp được đọc và thông qua trước khi bế mạc cuộc họp và được lưu giữ vào sổ biên bản của Công ty.

## PHẦN V. ĐIỀU KHOẢN KHÁC

### Điều 12. Trường hợp tổ chức họp Đại hội đồng cổ đông không thành

1. Trường hợp cuộc họp lần thứ nhất không đủ điều kiện tiến hành theo quy định tại Điều 8 Quy chế này, thì việc triệu tập họp lần thứ hai trong thời hạn 30 ngày, kể từ ngày cuộc họp lần thứ nhất dự định khai mạc. Cuộc họp của Đại hội đồng cổ đông lần thứ hai được tiến hành khi có số thành viên tham dự là các cổ đông và những đại diện được ủy quyền dự họp đại diện cho ít nhất 51% số cổ phần có quyền biểu quyết.
2. Trường hợp cuộc họp triệu tập lần thứ hai không đủ điều kiện tiến hành theo quy định tại khoản 1 điều này thì được triệu tập họp lần thứ ba trong thời hạn 20 ngày, kể từ ngày cuộc họp lần thứ hai dự định khai mạc. Trong trường hợp này, cuộc họp của Đại hội đồng cổ đông được tiến hành không phụ thuộc vào số cổ đông dự họp.

## PHẦN VI. ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH

Điều 13. Quy chế này gồm 6 chương 13 điều, được thông qua ngày 05 tháng 4 năm 2014 và có hiệu lực kể từ ngày ký.

T/M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CHỦ TỊCH



LÊ MINH HẢI







## BÁO CÁO HOẠT ĐỘNG CỦA BAN KIỂM SOÁT

- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Ống thép Việt Đức VG PIPE.
- Căn cứ vào chức năng và nhiệm vụ của Ban kiểm soát Công ty Cổ phần Ống thép Việt Đức VG PIPE.
- Căn cứ Báo cáo tài chính năm 2013 đã được Công ty TNHH Hãng kiểm toán AASC kiểm toán.

Ban Kiểm soát Công ty Cổ phần Ống thép Việt Đức VG PIPE xin báo cáo kết quả hoạt động của BKS năm 2013 với các nội dung sau:

### I. Hoạt động của Ban kiểm soát (BKS) trong năm 2013

Trong năm 2013, Ban kiểm soát đã họp và tập trung vào các nội dung sau:

- Kiểm tra giám sát tính phù hợp của các nghị quyết, quyết định của HĐQT và Ban Tổng Giám đốc Công ty trong công tác quản lý và điều hành.
- Kiểm tra các Báo cáo tài chính hàng quý, giữa niên độ và cả năm nhằm đánh giá tính hợp lý của các số liệu tài chính.
- Giám sát việc chi trả cổ tức cho cổ đông, việc chấp hành công bố thông tin với các giao dịch của các cổ đông liên quan đến HĐQT, Ban TGD và các báo cáo định kỳ theo quý năm gửi Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội.
- Kiểm tra kiểm soát tình hình hoạt động, sử dụng vốn tại các Công ty con, Công ty liên kết đảm bảo nguồn vốn đầu tư.
- Giám sát việc chấp hành nghĩa vụ của doanh nghiệp đối với Pháp luật.

Trong năm 2013, Ban kiểm soát cũng đã tham gia các cuộc họp định kỳ hàng quý và các cuộc họp bất thường với HĐQT, ban Tổng giám đốc Công ty. Qua đó BKS có thể đánh giá việc thực hiện các chủ trương của HĐQT và nắm rõ toàn bộ hoạt động của Công ty tại từng thời điểm.

### II. Đánh giá Báo cáo tài chính hợp nhất và hoạt động của HĐQT, Ban điều hành Công ty năm 2013

#### 1. Đánh giá Báo cáo tài chính hợp nhất

- Đến hết năm 2013, Ban kiểm soát không phát hiện trường hợp bất thường nào trong hoạt động kinh doanh, hoạt động đầu tư, tình hình tài chính của Công ty CP Ống thép Việt Đức VG PIPE.
- Ban kiểm soát đồng ý với ý kiến của Công ty TNHH Hãng kiểm toán AASC về Báo cáo tài chính của Công ty được lập cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2013. Báo cáo tài chính được trình bày một cách trung thực hợp lý, phù hợp với chuẩn mực kế toán Việt nam và các quy định của pháp luật hiện hành.





## **2. Đánh giá công tác chỉ đạo hoạt động của HĐQT**

- Năm 2013 Ban kiểm soát không phát hiện trường hợp bất thường nào trong hoạt động của HĐQT, HĐQT đã thực hiện nghiêm túc các nội dung trong Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2013.
- HĐQT đã tổ chức các cuộc họp định kỳ, bất thường để trao đổi phân tích, đi đến quyết định thống nhất giữa các thành viên. HĐQT Công ty đã ban hành các Nghị quyết và chỉ đạo các phòng ban Công ty về việc thực hiện kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2013.
- Các Nghị quyết chỉ đạo, lãnh đạo Ban điều hành thực hiện đúng theo luật và quy định của Nhà nước, chỉ đạo trong sản xuất kinh doanh, đầu tư đúng hướng nhằm thực hiện mọi chủ trương nghị quyết của đại hội cổ đông, đảm bảo tuân thủ điều lệ của công ty và chấp hành nghiêm chỉnh luật Doanh nghiệp.
- HĐQT đã ban hành hệ thống các Quy chế, Quy định tạo cơ sở pháp lý cho hoạt động của các đơn vị, đồng thời HĐQT chỉ đạo kịp thời Ban Tổng Giám đốc triển khai các giải pháp linh hoạt và trực tiếp tham gia tháo gỡ các khó khăn vướng mắc trong hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty.
- Ban kiểm soát cũng thấy rằng HĐQT đã chỉ đạo quyết liệt và bám sát tình hình hoạt động kinh doanh của các Công ty con, Công ty liên kết. Tuy nhiên trong bối cảnh kinh tế còn quá nhiều khó khăn, thị trường bất động sản vẫn đóng băng, vốn đầu tư vào dự án vẫn nhỏ giọt nên việc kinh doanh của các Công ty liên kết cũng gặp rất nhiều trở ngại, việc cạnh tranh với các Công ty cùng ngành, giá cả liên tục biến động chính vì vậy lợi nhuận thu về từ các Công ty liên kết năm qua không được như kế hoạch đề ra.

## **3. Đánh giá công tác điều hành hoạt động của Ban Tổng Giám đốc**

- Trong năm 2013, Công ty không phát sinh các tranh chấp liên quan đến hoạt động sản xuất kinh doanh. Ban kiểm soát cũng không nhận được các đơn thư kiến nghị hay đề xuất của cổ đông về việc đề nghị kiểm tra, xác minh các vấn đề liên quan đến hoạt động quản lý điều hành của Ban Tổng Giám đốc Công ty.
- Ban Tổng Giám đốc đã tổ chức thực hiện việc điều hành toàn hệ thống của VGS một cách thống nhất, tập trung và ổn định trong mọi hoạt động, đúng theo các chức năng, nhiệm vụ và quyền hạn được quy định trong Điều lệ Công ty.
- Hàng tháng Ban Tổng Giám đốc tham gia các cuộc họp Hội đồng Quản trị để báo cáo tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty trong tháng, kiểm điểm các công việc chưa thực hiện, đề xuất phương án hoàn thiện hệ thống quản lý và giải pháp thực hiện nhằm triển khai kế hoạch hoạt động sản xuất kinh doanh do Hội đồng Quản trị đề ra.
- Hàng tuần, Ban Tổng Giám đốc tổ chức các cuộc họp giao ban Công ty và họp giao ban kinh doanh nhằm triển khai các chủ trương của Hội đồng quản trị, đảm bảo các mục tiêu phát triển của Công ty.
- Ban Tổng Giám đốc đã không ngừng đổi mới công tác quản lý, điều hành hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty, triển khai xây dựng cơ chế chính sách phục vụ công tác điều hành đảm bảo phù hợp với tình hình thực tế của Công ty.

N: 2500  
C  
C  
O  
VII  
V  
PHIXU



- Ban Tổng giám đốc Công ty không ngừng nâng cao chất lượng đội ngũ cán bộ quản lý của Công ty, quan tâm đến công tác đổi mới tái cấu trúc doanh nghiệp.
- Ngoài việc điều hành hoạt động của Công ty theo đúng định hướng, Ban Tổng giám đốc cũng luôn quan tâm đến các hoạt động của tổ chức Đảng, Đoàn, thực hiện cam kết với CBCNV về các chế độ chính sách với người lao động.

### III. Kết quả hoạt động giám sát Công ty năm 2013

#### 1. Hoạt động kinh doanh năm 2013

- Ban kiểm soát nhất trí với Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh năm 2013 của Chủ tịch HĐQT, Ban TGD, báo cáo xác thực với tình hình hiện tại của Công ty thể hiện cam kết với một số chỉ tiêu đã đạt được như sau:

Chỉ tiêu	ĐVT	Năm 2012	Năm 2013			Năm 2013 so năm 2012
			Kế hoạch	Thực hiện	Tỷ lệ (%)	
Doanh thu	Tỷ	2.821	2.000	2.192	109,6	77,7
Lợi nhuận sau thuế	Tỷ	12,46	13,5	12,6	93,33	101,12

#### 2. Hoạt động đầu tư trong năm 2013

Nhận định sự chuyển đổi nhu cầu của thị trường từ ống thép đen cán nguội sang ống thép tôn mạ kẽm, năm 2013 HĐQT, Ban Tổng giám đốc đã quyết định đầu tư mở rộng thêm Dây chuyền tôn mạ kẽm thuộc Công ty CP thép Việt Đức. Đồng thời đầu tư thêm 3 dây chuyền uốn ống tôn mạ kẽm thuộc Công ty CP Ống thép Việt Đức VG PIPE.

#### 3. Hoạt động đầu tư tài chính năm 2013

- Ban kiểm soát nhận thấy tiềm lực về tài chính của cả hệ thống Thép Việt Đức ngày càng ổn định hơn trong khai thác, huy động các nguồn vốn đảm bảo cho hoạt động sản xuất kinh doanh.
- Công ty đã duy trì và mở rộng mối quan hệ mật thiết với các tổ chức tín dụng, các nhà sản xuất trong và ngoài nước để có những giá cả ưu đãi tốt nhất góp phần tăng năng lực cạnh tranh và nâng cao hiệu quả hoạt động của Công ty.
- Nhìn chung năm 2013, tình hình tài chính Công ty khá ổn định, cơ cấu tài sản không đổi, nguồn vốn luân chuyển tốt, được các tổ chức tín dụng đánh giá cao và có vị thế tốt trong hệ thống tín dụng.

### IV. Kế hoạch hoạt động của Ban kiểm soát trong năm 2014

Để thực hiện hoàn thành nhiệm vụ kiểm soát theo luật Doanh nghiệp và Điều lệ Công ty, Ban kiểm soát kính trình Đại hội kế hoạch làm việc năm 2014 như sau:

- Kết hợp với HĐQT đẩy mạnh công tác quản lý rủi ro, chuẩn hóa các quy định, quy chế điều hành Công ty, giám sát chặt chẽ việc thực hiện các quy định của Ban Tổng giám đốc đảm bảo an toàn tài chính cho Công ty.
- Kiểm tra sổ sách, chứng từ kế toán, báo cáo tài chính định kỳ quý, giữa niên độ và cả năm, hoặc thực hiện việc kiểm tra đột xuất theo quyết định của ĐHCĐ.

12677  
 ĐỒNG T  
 Đ. PH  
 NG TH  
 T-Đ  
 G PIP  
 VÊN-T.

- Triển khai công tác kiểm tra, giám sát công tác quản lý tại các đơn vị thành viên cũng như tại công ty mẹ, phối hợp với Ban Tổng giám đốc, các phòng ban chức năng.
- Ban kiểm soát sẽ duy trì sự phối hợp chặt chẽ với HĐQT trong việc quản lý điều hành các hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty, tuân thủ các quy định pháp luật của Nhà nước, điều lệ Công ty góp phần làm cho các hoạt động của VGS tăng trưởng mạnh và đạt hiệu quả cao, tình hình tài chính luôn ổn định, lành mạnh đảm bảo lợi ích cho nhà đầu tư, cổ đông và người lao động.

**V. Một số đề xuất, kiến nghị của BKS đối với HĐQT**

Để tiếp tục giữ vững tốc độ tăng trưởng và phát triển đã đạt được trong những năm qua và hoàn thành mục tiêu năm 2014 trong điều kiện nền kinh tế vẫn còn nhiều khó khăn, ban kiểm soát có một số kiến nghị như sau:

- Tiếp tục chú trọng nâng cao chất lượng sản phẩm, nâng cao năng lực và chất lượng phục vụ trước và sau bán hàng.
- Xây dựng bộ máy ngày càng vững chắc, đảm bảo ngang tầm với tốc độ phát triển của Công ty.
- Tiếp tục thắt chặt quản lý rủi ro trong kinh doanh và tài chính chủ yếu ở các khâu: tín dụng, tỷ giá, tồn kho, tăng cường công tác kiểm tra giám sát, rà soát sửa đổi bổ sung kịp thời quy chế quản lý tại các bộ phận, các Công ty thành viên, các công ty liên kết nhằm nâng cao hiệu quả hoạt động kinh doanh và quy chế quản trị của Công ty.
- Tiếp tục phát huy tính hệ thống, văn hóa doanh nghiệp, duy trì hoạt động xã hội góp phần vào sự phát triển chung của đất nước.

Trên đây là báo cáo quá trình thực hiện nhiệm vụ của Ban Kiểm soát, trình Đại hội đồng cổ đông thường niên thông qua.

Xin trân trọng cảm ơn.

**THAY MẶT BAN KIỂM SOÁT  
TRƯỞNG BAN**



**PHẠM HOÀNG TÚ**







## **BÁO CÁO**

### **CỦA HĐQT VỀ TÌNH HÌNH SẢN XUẤT –KINH DOANH TẠI ĐẠI HỘI CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2014 CÔNG TY CP ÓNG THÉP VIỆT ĐỨC VG PIPE**

**Kính gửi: ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG C.TY CP ÓNG THÉP VIỆT ĐỨC VG PIPE**

Hội đồng Quản trị (HĐQT) kính báo cáo Đại hội đồng cổ đông (ĐHĐCĐ) kết quả hoạt động SXKD trong năm tài chính 2013 và phương hướng kế hoạch trong năm 2014; Báo cáo hoạt động của Hội đồng quản trị trong năm 2013 và định hướng phát triển Công ty trong các năm tiếp theo..

### **PHẦN THỨ NHẤT**

### **TÌNH HÌNH VÀ KẾT QUẢ THỰC HIỆN NHIỆM VỤ CÔNG TÁC NĂM 2013**

#### **I. Tổng quan hoạt động của HĐQT năm 2013**

Tại Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2013 ngày 23/3/2013, Đại hội đã bầu thông qua thành viên Hội đồng Quản trị Công ty nhiệm kỳ 2013 – 2017, theo đó Hội đồng quản trị gồm 6 thành viên, trong đó có 2 thành viên không tham gia điều hành. Nhiệm vụ chung của Hội đồng Quản trị theo quy định của Pháp luật và Điều lệ Công ty.

Tháng 01 năm 2013, HĐQT đã bổ nhiệm Ông Nguyễn Ngọc Bảo – Thành viên HĐQT giữ chức Phó chủ tịch HĐQT Công ty.

Tháng 01 năm 2014 HĐQT đã miễn nhiệm Ông Nguyễn Ngọc Bảo thôi giữ chức vụ Phó Chủ tịch HĐQT Công ty.

Định kỳ hàng quý HĐQT họp cùng với Ban Kiểm soát, Ban TGD và một số cán bộ chủ chốt của Công ty để đánh giá việc thực hiện các chủ trương của HĐQT và kết quả kinh doanh của quý; thảo luận và thống nhất những chủ trương, giải pháp điều hành; kế hoạch kinh doanh quý tiếp theo. Ngoài ra, HĐQT cũng tổ chức nhiều cuộc họp bất thường nhằm xem xét, thông qua kịp thời các chủ trương quan trọng liên quan đến công tác điều hành của Ban TGD.

Trong năm 2013 HĐQT đã tổ chức 17 cuộc họp, qua đó ban hành 13 Nghị quyết về các vấn đề quan trọng cần quyết nghị. Nội dung trọng tâm trong công tác chỉ đạo của HĐQT trong năm 2013 tập trung vào các vấn đề sau:

- Chủ trương, giải pháp thực hiện mục tiêu SXKD hàng quý.
- Công tác kiểm tra giám sát tình hình công nợ trong toàn hệ thống Công ty
- Hoạt động xuất nhập khẩu trong tình hình thị trường tiêu thụ trong nước sụt giảm mạnh mẽ



- Xem xét đánh giá hệ thống máy móc trang thiết bị tại các Nhà máy nhằm đảm bảo kiểm soát chặt chẽ chất lượng sản phẩm, chi phí, nâng cao công suất và trang bị thêm các hệ thống thiết bị mới nhằm đảm bảo thực hiện tốt hoạt động gia công sản xuất.
- Hoạt động tài chính tín dụng nhằm đảm bảo nguồn vốn cho hoạt động sản xuất kinh doanh
- Các hoạt động quy hoạch cán bộ quản lý cấp trung, cấp cao, hoạt động đào tạo nhằm đảm bảo nguồn nhân lực cho toàn hệ thống và cung cấp cho các công ty thành viên mới.
- Hoạt động công bố thông tin đối với cổ đông và nhà đầu tư

## II. Thù lao HĐQT, Ban kiểm soát năm 2013

Tổng quỹ thù lao của HĐQT và BKS trong năm 2013 được Đại hội đồng cổ đông thường niên thông qua là: Chủ tịch HĐQT 10.000.000 đ/tháng; Phó Chủ tịch HĐQT 3.000.000 đ/tháng; Thành viên HĐQT kiêm nhiệm 6.000.000 đ/tháng; Thành viên HĐQT không kiêm nhiệm 2.000.000 đ/tháng; Trưởng Ban kiểm soát 2.000.000 đ/tháng; Thành viên Ban kiểm soát 1.000.000 đ/tháng.

Trong năm Công ty đã thực hiện chi trả thù lao cho HĐQT và BKS với tổng số tiền là 396.000.000 đồng, cụ thể như sau:

STT	Họ tên	Chức vụ	Tổng mức thù lao (đồng/năm)
<b>I</b>	<b>Hội đồng quản trị</b>		<b>348.000.000</b>
1	Lê Minh Hải	Chủ tịch HĐQT	120.000.000
2	Nguyễn Ngọc Bảo	Phó chủ tịch HĐQT	36.000.000
3	Nguyễn Hữu Thế	Thành viên HĐQT/TGĐ Cty	72.000.000
4	Nguyễn Thị Nhi	Thành viên HĐQT/Phó TGĐ	72.000.000
5	Lê Phan Đức	Thành viên HĐQT	24.000.000
6	Ngô Vi Anh Tú	Thành viên HĐQT	24.000.000
<b>II</b>	<b>Ban kiểm soát</b>		<b>48.000.000</b>
1	Phạm Hoàng Tú	Trưởng ban kiểm soát	24.000.000
2	Nguyễn Đức Vị	Thành viên BKS	12.000.000
3	Nguyễn Thị Xuân Hòa	Thành viên BKS	12.000.000
	<b>Tổng cộng</b>		<b>396.000.000</b>

Trong năm 2013, Công ty đã chi trả số tiền thù lao cho HĐQT và BKS theo đúng Nghị quyết đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2013 đã phê duyệt.

M.S.D



### III. Đánh giá công tác điều hành của Ban Tổng Giám đốc

- Trong mọi hoạt động Tổng giám đốc cùng Ban Điều hành luôn nắm bắt chính xác chủ trương, phương hướng của HĐQT, triển khai thực hiện kịp thời, tạo hiệu quả cho hoạt động của Công ty.
- Ban Tổng giám đốc đã triển khai thực hiện tốt các Nghị quyết, quyết định của Hội đồng quản trị. Hàng tháng Chủ tịch HĐQT tham gia phiên họp giao ban mở rộng với Ban TGD và cán bộ chủ chốt nhằm bám sát tình hình sản xuất kinh doanh cũng như kịp thời chỉ đạo thực hiện các định hướng của HĐQT.
- Ban Tổng giám Đốc đã tổ chức triển khai và thực hiện điều hành hoạt động hàng ngày của Cty Thép Việt Đức theo đúng chức năng, nhiệm vụ và quyền hạn được quy định trong Điều Lệ Công ty. Các quyết định, chỉ đạo điều hành của Tổng Giám Đốc luôn tuân thủ các nghị quyết của HĐQT, nghị quyết của ĐH cổ đông, phù hợp với chức năng, nhiệm vụ và quyền hạn của Tổng Giám Đốc Công ty theo quy định.
- Tập thể Ban TGD rất linh động và nhạy bén trong công tác điều hành, xử lý công việc, sẵn sàng đáp ứng và giải quyết mọi tình huống phức tạp, đồng thời chủ động nắm bắt và tập hợp thông tin và đề ra các dự báo, dự đoán phù hợp, chính xác đảm bảo nâng cao sức cạnh tranh và khẳng định vị thế của Thép Việt Đức trên thương trường.
- Mặc dù đối mặt với không ít khó khăn trong năm 2013, nhưng Ban điều hành đã ứng phó linh hoạt, không ngừng tìm kiếm và đề xuất các phương án thực hiện nghị quyết của HĐQT và Nghị quyết Đại hội cổ đông.

Năm 2013, mặc dù đối diện với rất nhiều khó khăn, phức tạp của nền kinh tế - xã hội của đất nước nhưng với cơ cấu tổ chức, điều hành của toàn hệ thống Thép Việt Đức luôn ổn định, thống nhất và tập trung. Thép Việt Đức tiếp tục vượt qua những khó khăn, từng bước phát triển vươn lên với tiềm lực ngày càng được tích tụ mạnh mẽ và phong phú hơn, nhờ vậy Thép Việt Đức luôn đạt sự ổn định với tư thế vững vàng, từng bước vượt qua các thách thức to lớn và nặng nề nhất

### IV. Những thay đổi chủ yếu và sự kiện tiêu biểu năm 2013 và trước kỳ ĐHCĐ thường niên năm 2014

#### **Ban Tổng Giám đốc Công ty:**

Theo Nghị quyết HĐQT số 12/2013/NQ-HĐQT ngày 14/12/2013 của Công ty CP Ống thép Việt Đức VG PIPE đã nhất trí thông qua việc điều động và miễn nhiệm Ông Lê Văn Sơn thôi giữ chức vụ Phó Tổng Giám đốc Công ty để nhận nhiệm vụ khác tại Công ty con. Bổ nhiệm Ông Nguyễn Tuấn Hưng giữ chức vụ Phó Tổng Giám đốc Công ty kể từ ngày 16/12/2013.

Như vậy Ban Tổng Giám đốc Công ty kể từ ngày 16/12/2013 gồm:

1. Ông Nguyễn Hữu Thế - Tổng Giám đốc
2. Ông Nguyễn Tuấn Hưng - Phó Tổng Giám đốc
3. Bà Nguyễn Thị Nhi - Phó TGD kiêm Trưởng phòng KT-TC
4. Ông Phạm Văn Quang - Phó TGD kiêm Trưởng BDH Dự án Khu đô thị Vietduc Legend City.



## Hội đồng Quản trị Công ty:

Theo Nghị quyết HĐQT số 01/2014/NQ-HĐQT ngày 20/01/2014 của Công ty CP Ống thép Việt Đức VG PIPE đã nhất trí thông qua việc miễn nhiệm Ông Nguyễn Ngọc Bảo thôi giữ chức vụ Phó Chủ tịch Hội đồng Quản trị Công ty kể từ ngày 20/01/2014.

Như vậy hiện tại các thành viên HĐQT kể từ ngày 20/01/2014 như sau:

1. Ông Lê Minh Hải - Chủ tịch HĐQT
2. Ông Nguyễn Ngọc Bảo - Thành viên HĐQT
3. Ông Lê Phan Đức - Thành viên HĐQT
4. Ông Nguyễn Hữu Thế - Thành viên HĐQT
5. Bà Nguyễn Thị Nhi - Thành viên HĐQT
6. Ông Ngô Vi Anh Tú - Thành viên HĐQT

## PHẦN THỨ HAI

### **KẾ HOẠCH HOẠT ĐỘNG CỦA HĐQT NĂM 2014**

Căn cứ kết quả hoạt động của năm 2013, ngay từ đầu năm 2014, Hội đồng quản trị đã chỉ đạo triển khai một số công việc quan trọng nhằm đáp ứng yêu cầu sản xuất kinh doanh và tăng cường quản lý; đồng thời, sau khi Đại hội đồng cổ đông thường niên thông qua các báo cáo, Hội đồng Quản trị sẽ xây dựng lộ trình và chương trình cụ thể trên tinh thần đổi mới kèm theo biện pháp chỉ đạo quyết liệt, triệt để nhằm duy trì hoạt động có hiệu quả VGS vượt qua giai đoạn khó khăn và phát triển bền vững.

Năm 2013, với mục tiêu tiếp tục phát triển theo định hướng trở thành đơn vị chủ lực trong lĩnh vực sản xuất và cung ứng các mặt hàng về ống thép và thép xây dựng, trên cơ sở chỉ tiêu kế hoạch đề ra là:

Chỉ tiêu	ĐVT	Công ty mẹ	Hợp nhất toàn Công ty
1. Tổng doanh thu	Tỷ đồng	1.300	1.900
2. Lợi nhuận trước thuế	Tỷ đồng	13	18
3. Lợi nhuận sau thuế	Tỷ đồng	11,5	16,5

026770  
CÔNG TY  
Ố PHẪN  
NG THÉP  
VĐ - ĐỨC  
G PIPE  
VĂN - T. VĂN



Hội đồng Quản trị VGS xây dựng phương hướng hoạt động năm 2014 như sau:

- Tiếp tục đặt yêu cầu từng thành viên trong Hội đồng Quản trị phải xây dựng kế hoạch cụ thể cho công việc được phân công theo từng tháng, quý cùng với các điều kiện triển khai và biện pháp điều hành phù hợp.
- Đảm bảo an toàn trong các mặt hoạt động, tăng cường quản trị rủi ro, đáp ứng quy định về tỷ lệ an toàn sử dụng vốn, nguồn vốn....
- Tăng cường công tác kiểm tra, kiểm soát, kiểm toán, trong đó đặc biệt chú trọng công tác kiểm tra và tự kiểm tra.
- Tiếp tục kiện toàn bộ máy nhân sự theo mô hình gọn nhẹ và linh động với khung cán bộ, kỹ sư chủ chốt có trình độ quản lý và chuyên môn cao.
- Tăng cường công tác kiểm soát và quản lý đối với các Công ty con và công ty liên kết trong việc sử dụng vốn và điều hành sản xuất kinh doanh.
- Tìm kiếm và đàm phán các tổ chức tín dụng lớn có mức lãi suất thấp để giảm chi phí vốn cho doanh nghiệp, cũng như tìm các biện pháp để cắt giảm các chi phí không cần thiết, đưa ra các biện pháp quản lý trong việc sản xuất kinh doanh để có được mức giá thành thấp nhất đem lại hiệu quả cao cho Công ty.

Trên đây là toàn bộ Báo cáo của Hội đồng Quản trị trong năm 2013 và phương hướng hoạt động trong năm 2014. Chúng tôi mong muốn các Quý cổ đông sẽ đóng góp nhiều ý kiến thiết thực giúp cho HĐQT Công ty hoạt động ngày càng tốt hơn và có được chiến lược tốt nhất cho sự phát triển ổn định và bền vững của VGS trong các năm tiếp theo.

Xin trân trọng cảm ơn!

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CHỦ TỊCH**



**LÊ MINH HẢI**





CÔNG TY CỔ PHẦN ỚNG THÉP VIỆT ĐỨC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

==\*\*==

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----o0o-----

Vĩnh Phúc, ngày 05 tháng 4 năm 2014

## **BÁO CÁO TÌNH HÌNH SẢN XUẤT – KINH DOANH NĂM 2013 VÀ PHƯƠNG HƯỚNG NHIỆM VỤ NĂM 2014 TẠI ĐẠI HỘI CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2014 CÔNG TY CỔ PHẦN ỚNG THÉP VIỆT – ĐỨC VG PIPE**

Thực hiện Điều lệ của Công ty, Hội đồng quản trị và Ban Tổng Giám đốc Công ty cổ phần Ớng thép Việt - Đức VG PIPE tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2014, nhằm nghiêm túc đánh giá kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2013, đề ra kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2014 và các biện pháp để thực hiện có hiệu quả nhất những mục tiêu, phương hướng, nhiệm vụ đó.

### **PHẦN THỨ NHẤT**

### **TÌNH HÌNH VÀ KẾT QUẢ THỰC HIỆN NHIỆM VỤ CÔNG TÁC NĂM 2013**

#### **I. NHẬN ĐỊNH TÌNH HÌNH CHUNG**

Năm 2013, nền kinh tế cả nước tiếp tục phải đối mặt với nhiều thử thách do hệ quả từ bất ổn kinh tế vĩ mô của những năm trước để lại. Tăng trưởng kinh tế thấp hơn kỳ vọng đầu năm đặt ra, tổng mức đầu tư và sức mua của toàn xã hội ở mức thấp. Trong khi đó nợ xấu của hệ thống ngân hàng và sự trì trệ của thị trường bất động sản chưa được cải thiện.

Do điều kiện kinh tế toàn cầu không thuận lợi, nhu cầu tiêu thụ thép yếu, công suất dư thừa vẫn là mối quan tâm lớn trong ngành, đặc biệt là ở Châu Âu và Trung Quốc. Ngành thép trong nước phải phụ thuộc nhiều vào các biến động mang tính chu kỳ phát sinh từ các yếu tố như cung cầu khu vực và nội địa không cân đối, giá biến động liên tục và khó đoán.

Năm 2013 các doanh nghiệp kinh doanh phân phối thép cũng phải đối phó với nợ xấu, nợ khó đòi do thực tế xã hội của việc kinh doanh thương mại chủ yếu dựa vào sự tin tưởng và tín chấp đơn giản, chứa nhiều rủi ro.

Năm 2013 tổng công suất lắp đặt thép xây dựng cả nước lên tới khoảng 11,38 triệu tấn nhưng tổng sản lượng sản xuất chỉ đạt khoảng 7,5 triệu tấn, tương ứng với 65,9% công suất thiết kế được sử dụng. Nguồn cung dư thừa trong khi đầu ra không có, sức mua yếu càng làm cho nhiều doanh nghiệp ngành thép lâm vào tình trạng chạt vật, dẫn đến việc cạnh tranh gay gắt bằng cách tăng chiết khấu, giảm giá bán khiến cho nhiều sản phẩm bán dưới giá thành, nhiều doanh nghiệp thua lỗ, mất thị phần, có nguy cơ phá sản cao. Trong khi nhu cầu tiêu thụ chậm, giá bán thép không tăng thì giá nguyên liệu và



năng lượng đầu vào cho sản xuất thép lại tăng mạnh càng làm cho các doanh nghiệp trong ngành gặp khó khăn hơn trong việc thực hiện mục tiêu và đảm bảo hoạt động kinh doanh có hiệu quả

Đứng trước hiện trạng đó Thép Việt Đức đã hết sức nỗ lực, cân đối trong sản xuất kinh doanh để có thể duy trì và hoạt động hiệu quả, đạt được một số thành tích đáng khích lệ trong giai đoạn này.

## II. KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG SẢN XUẤT KINH DOANH NĂM 2013

Nằm trong bối cảnh không thuận lợi, Thép Việt Đức đã có một năm hoạt động kinh doanh gặp khá nhiều khó khăn với kết quả lợi nhuận chung đã không hoàn thành kế hoạch được giao.

Mặc dù hiệu quả hoạt động thấp, đánh giá chung về tốc độ tăng trưởng sản lượng và doanh thu, Thép Việt Đức đã tiếp tục có những bước tăng trưởng vững chắc cả về chất và lượng. Bên cạnh việc tiếp mở rộng đầu tư dây chuyền Tôn mạ kẽm và đầu tư thêm dây chuyền uốn ống, Thép Việt Đức còn thành công trong việc đẩy mạnh sản lượng xuất khẩu. Đối với thép xây dựng Thép Việt Đức đã chú trọng đến chất lượng sản phẩm và được các dự án có vốn đầu tư nước ngoài đánh giá cao và đồng ý cho Thép Việt Đức được cấp thép vào các dự án này. Cụ thể năm 2013 Thép Việt Đức được lựa chọn để cung cấp thép xây dựng cho 2 dự án FDI rất lớn ở Việt Nam gồm dự án liên hợp thép – cảng biển Formosa (Hà Tĩnh) và dự án nhà máy sản xuất điện tử Samsung (Thái Nguyên).

### 1. Kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh

#### a. So sánh kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2013 so với kế hoạch của Toàn Công ty:

Chỉ tiêu	ĐVT	Kế hoạch	Thực hiện	Tỷ lệ TH/KH
<b>Tổng doanh thu</b>	<b>Tỷ Đồng</b>	<b>2.000</b>	<b>2.192</b>	<b>109,6</b>
- Công ty mẹ VG PIPE	Tỷ Đồng	1.400	1.650	117,8
- Công ty con VDS, VGI	Tỷ Đồng	600	542	90,3
<b>Lợi nhuận trước thuế</b>	<b>Tỷ Đồng</b>	<b>15</b>	<b>14,2</b>	<b>94,7</b>
- Công ty mẹ VG PIPE	Tỷ Đồng	10	16,7	167
- Công ty con VDS, VGI	Tỷ Đồng	2,5	1,2	48
- Thu về từ Cty liên kết VGS + VGID	Tỷ Đồng	2,5	-3,7	
<b>Lợi nhuận sau thuế</b>	<b>Tỷ Đồng</b>	<b>13,5</b>	<b>12,6</b>	<b>93,3</b>
- Công ty mẹ VG PIPE	Tỷ Đồng	9	15,1	167,8
- Công ty con VDS, VGI	Tỷ Đồng	2	1,2	60
- Thu về từ Cty liên kết VGS + VGID	Tỷ Đồng	2,5	-3,7	

Để đạt được kết quả như trên, trong năm vừa qua Công ty đã hết sức chú trọng đến việc nâng cao hiệu quả của các kênh bán hàng nhằm tăng cường đầu ra cho hoạt động sản xuất kinh doanh. Kết quả cho thấy Công ty đã thực hiện tốt chủ trương này khi năm 2013 mặc dù nhu cầu trong nước giảm mạnh nhưng các kênh bán hàng nội địa của



Công ty vẫn giữ được mức sản lượng tiêu thụ ổn định và có sự tăng trưởng nhẹ. Bên cạnh đó, công tác phát triển hệ thống chi nhánh phân phối tiếp tục được thực hiện, cùng với việc tăng cường quảng bá thương hiệu cũng góp phần giúp Công ty giữ vững mức sản lượng tiêu thụ trong nước.

Trong khi các kênh nội địa vẫn ổn định được sản lượng thì trong năm vừa qua, kênh xuất khẩu tiếp tục được duy trì đối với mặt hàng Tôn cán nguội. Việc xuất khẩu đã giúp ổn định một phần nhỏ nhu cầu ngoại tệ phục vụ nhập khẩu nguyên vật liệu của Công ty, giảm thiểu được rủi ro biến động tỷ giá.

Bên cạnh đó là những định hướng mới trong công tác điều hành nhằm đưa hoạt động của Công ty dần đi vào chiều sâu, chú trọng tính hiệu quả và minh bạch. Các công tác nhằm hoàn thiện hệ thống định mức sản xuất, nâng cao hiệu quả hoạt động của các kênh bán hàng, tăng cường kiểm tra, kiểm soát chi nhánh cũng như các công tác liên quan đến tiết giảm chi phí bao gồm rà soát quy trình sản xuất, công tác đấu thầu, chào giá cạnh tranh, mua nguyên vật liệu đúng thời điểm, xử lý nhanh hàng tồn kho chậm luân chuyển, v.v... luôn được chú trọng và thực hiện có hiệu quả.

Tuy nhiên do bất động sản đóng băng, các dự án thi công ít nên Công ty liên kết của Thép Việt Đức cũng bị nằm trong bối cảnh khó khăn đó vì vậy kết quả kinh doanh đã không đạt so với kế hoạch đã đề ra, dẫn đến hiệu quả kinh doanh chung của Thép Việt Đức kéo xuống và không đạt được kế hoạch đã đề ra tại ĐHCĐ thường niên năm 2013.

**b. So sánh kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2013 với năm 2012**

Chỉ tiêu	ĐVT	Năm 2012	Năm 2013	Năm 2013 so với năm 2012
Tổng doanh thu	Tỷ Đồng	2.821	2.192	77,7
Lợi nhuận trước thuế	Tỷ Đồng	12,96	14,2	109,6
Lợi nhuận sau thuế	Tỷ Đồng	12,46	12,6	101,1

So với năm 2012, các chỉ tiêu kinh doanh của Công ty trong năm 2013 đều tăng, duy chỉ có chỉ tiêu về doanh thu giảm. Cụ thể, doanh thu của năm 2013 giảm 22,3% so với năm 2012 là do trong năm 2013 công ty chủ động giảm thực hiện ở mảng kinh doanh thương mại, thực tế doanh thu bán hàng của sản phẩm chính vẫn tăng so với năm 2012. Chỉ tiêu lợi nhuận sau thuế của Công ty có mức tăng nhẹ 1,1% so với năm 2012.

Mặc dù trong năm 2013 còn gặp rất nhiều khó khăn do nền kinh tế chưa phục hồi mạnh mẽ, tuy nhiên để có được sự ổn định và hoạt động có hiệu quả, ngoài việc Công ty đã hoàn thành được kế hoạch sản lượng tiêu thụ và doanh thu, còn xuất phát từ các yếu tố:

- Chi phí tài chính của Công ty đã giảm đáng kể so với năm 2012, trong đó chủ yếu là giảm lãi vay và chi phí chênh lệch tỷ giá nhờ những nỗ lực bình ổn tỷ giá của Chính phủ thời gian qua nhằm ổn định kinh tế vĩ mô.



- Bên cạnh đó, Công ty đã tiết giảm các chi phí đầu vào, tìm các nhà cung cấp có năng lực giá cả cạnh tranh nên chi phí bán hàng trong năm 2013 giảm đáng kể so với năm 2012.
- Công ty đã cải tiến dây chuyền sản xuất, nâng cao năng suất của từng máy và tiết kiệm chi phí trong sản xuất, giá thành giảm do đó tạo được lợi thế cạnh tranh về giá bán trong nước và xuất khẩu.

### c. Tài sản Tại Công ty mẹ

STT	Nội dung	ĐVT	Năm 2013	Năm 2012
	<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>	<b>Triệu đồng</b>	<b>954.849</b>	<b>1.034.819</b>
<b>I</b>	<b>Tài sản ngắn hạn</b>	<b>Triệu đồng</b>	<b>479.673</b>	<b>550.845</b>
1	Tiền và các khoản tương đương tiền	Triệu đồng	10.910	17.758
2	Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	Triệu đồng	26	82
3	Các khoản phải thu ngắn hạn	Triệu đồng	307.795	345.225
4	Hàng tồn kho	Triệu đồng	148.042	172.460
5	Tài sản ngắn hạn khác	Triệu đồng	12.900	15.319
<b>II</b>	<b>Tài sản dài hạn</b>	<b>Triệu đồng</b>	<b>475.176</b>	<b>483.974</b>
1	Các khoản phải thu dài hạn	Triệu đồng	160.000	160.000
2	Tài sản cố định	Triệu đồng	152.313	162.560
3	Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	Triệu đồng	150.755	152.165
4	Tài sản dài hạn khác	Triệu đồng	12.108	9.249
<b>III</b>	<b>So sánh mức tăng trưởng năm 2013 so 2012</b>			
1	Tăng trưởng Tổng tài sản	%	-7,73	
2	Tăng trưởng tài sản ngắn hạn	%	-12,9	
3	Tăng trưởng tài sản dài hạn	%	-1,82	
4	Tăng trưởng tài sản cố định	%	-6,3	

### 2. Về công tác sản xuất

Từ những cải tiến trước đó như lắp hệ thống thu hồi bụi kẽm, thay đổi chất trợ dung, Công ty đã tiếp tục cải tiến hàm sầy của dây chuyền sản xuất ống mạ, từ đó tiết kiệm được nhiên liệu đốt từ lò khí than, đồng thời bề mặt của sản phẩm đẹp hơn, nâng cao hiệu quả sản xuất kinh doanh của Công ty.

Quy hoạch, đầu tư thêm 3 dây chuyền máy uốn ống cùng các chủng loại khuôn đi kèm để phục vụ cho việc sản xuất ống tôn mạ kẽm nhằm đa dạng hóa sản phẩm, tạo thêm ưu thế và sức cạnh tranh trên thị trường.

Tại Công ty con VDS, năm 2013 tiếp tục thực hiện thành công việc cải tiến cán tôn không qua tẩy rửa bằng axit, đồng thời lắp đặt hoàn chỉnh hệ thống tẩy rỉ mới bằng công nghệ không sử dụng axit thân thiện với môi trường, góp phần nâng cao chất lượng và hiệu quả sản xuất kinh doanh; Đầu tư, lắp đặt hoàn chỉnh và tiến hành chạy



thứ dây chuyền mạ dải tôn, đến nay đã ra sản phẩm và chất lượng được khách hàng đánh giá cao.

Sau khi đã làm chủ được công nghệ, máy móc thiết bị, Công ty đã chú trọng áp dụng đồng bộ các biện pháp quản lý trong sản xuất, bao gồm: Siết chặt kỷ luật và nội quy làm việc; Khoán lương và các chỉ tiêu tiêu hao và có quy định thưởng phạt rõ ràng; áp dụng triệt để các giải pháp tiết kiệm nguyên nhiên vật liệu trong sản xuất; kiểm soát nghiêm ngặt các quy trình vận hành và bảo dưỡng thiết bị.

Công ty đã sắp xếp, tách từng phân xưởng riêng biệt và giao nhiệm vụ cụ thể cho cán bộ quản lý. Quản đốc các phân xưởng phải chịu trách nhiệm trước Ban Tổng Giám đốc về toàn bộ hoạt động của phân xưởng do mình phụ trách, từ đó nâng cao ý thức trách nhiệm, hiệu quả, hiệu suất trong quá trình làm việc.

Chất lượng sản phẩm được kiểm tra gắt gao ở từng công đoạn sản xuất, quy trách nhiệm rõ ràng cho từng bộ phận nếu làm sai, do đó việc quản lý chất lượng và số lượng luôn được phản ánh chính xác và khách quan.

Duy trì và triển khai quyết liệt mô hình 5S của Nhật Bản, quy hoạch và phân định rõ ràng từng khu vực phụ trách của từng người, từng vị trí để công cụ dụng cụ, ...điều này giúp cho nhà xưởng được gọn gàng, ngăn nắp, công cụ dụng cụ thì dễ tìm, dễ lấy, dễ kiểm tra, ... góp phần nâng cao năng suất lao động và đảm bảo an toàn trong sản xuất.

### **3. Về công tác kinh doanh**

Công ty vẫn duy trì ổn định thị phần ống thép với hệ thống mạng lưới phân phối rộng khắp cả ba miền. Sản phẩm được tiêu thụ sâu rộng cả trong thị trường dân dụng lẫn các dự án lớn như Nhà Quốc Hội, Cầu Nhật Tân, đường cao tốc Hà Nội – Lào Cai, Hà Nội – Thái Nguyên, dự án Formosa Hà Tĩnh, dự án Royal city, Times city, Vincom village...

Năm 2013 các sản phẩm của Công ty vấp phải sự cạnh tranh khốc liệt của các doanh nghiệp khác trong ngành. Công suất sản xuất thép trong nước của 1 số sản phẩm như thép xây dựng, thép ống, thép mạ kim loại và sơn phủ màu, thép cuộn cán nguội vượt xa nhu cầu trong nước, trong khi nền kinh tế vẫn còn đang khó khăn, tiêu thụ thép giảm, dẫn tới dư thừa, tồn kho, nhiều doanh nghiệp phải cắt giảm sản xuất. Trước thực trạng đó, để duy trì tốc độ tăng trưởng VG PIPE đã nỗ lực triển khai các kế hoạch cụ thể và đưa ra các biện pháp ứng phó linh hoạt trong giai đoạn này.

Trong năm 2013 này, Công ty đã tập trung đẩy mạnh sản xuất các sản phẩm thế mạnh là ống thép mạ kẽm nhúng nóng và ống thép hàn đen nhằm phát huy lợi thế của Công ty để cạnh tranh tốt hơn trong hoàn cảnh nền kinh tế chưa có dấu hiệu phục hồi mạnh mẽ. Công ty luôn chú trọng công tác chăm sóc khách hàng và dịch vụ sau bán hàng. Đẩy mạnh sản lượng bán hàng tại các khu vực thị trường, các công trình trọng điểm.

Việc xuất khẩu sản phẩm thép cũng gặp khó khăn khi các nước áp dụng nhiều chính sách bảo hộ, hạn chế nhập khẩu và nhiều vụ kiện phá giá đối với sản phẩm thép Việt Nam xuất khẩu sang các nước. Do vậy thị trường xuất khẩu của VG PIPE cũng bị ảnh hưởng và bị hạn chế. Tuy nhiên, Công ty vẫn có được thị phần xuất khẩu tương đối ổn định sang thị trường Lào đối với mặt hàng tôn cán nguội.

### **4. Về Công tác quản lý tài chính**

Công ty luôn đảm bảo kế hoạch tài chính đáp ứng đủ nhu cầu vốn cho hoạt động sản xuất kinh doanh tại mọi thời điểm.



Tăng cường mối quan hệ chặt chẽ với các tổ chức tín dụng để duy trì hạn mức tín dụng nhằm đảm bảo tốt nhất nhu cầu sử dụng vốn trong hoạt động kinh doanh của Công ty.

Theo sát diễn biến lãi suất của các ngân hàng, tìm kiếm hợp tác với các ngân hàng mới nhằm có được nguồn tài chính tốt nhất.

Căn cứ vào thực tiễn sản xuất kinh doanh, Ban Lãnh đạo Công ty đã sử dụng và khai thác tối đa hiệu quả nguồn vốn, đảm bảo cân đối và dự trữ tài chính cho các chu kỳ biến động giá. Kịp thời giải quyết lượng hàng tồn kho, giải tỏa vốn ứ đọng, đẩy nhanh vòng quay vốn lưu động.

Sử dụng linh hoạt, tối ưu dòng tiền trong sản xuất tránh thất thoát, lãng phí.

Công ty luôn chú trọng đến công nợ của khách hàng, xây dựng định mức công nợ phù hợp cho từng khách hàng cụ thể, theo dõi chặt chẽ công nợ và thu hồi công nợ đúng thời hạn. Việc thu hồi công nợ của Công ty trong năm khá tốt, vòng quay phải thu tương đối nhanh.

## 5. Về Công tác đầu tư, XDCB

- **Đối với Dự án văn phòng cho thuê Vietduc Financial building tại thành phố Vĩnh Yên**

Dự án tổ hợp văn phòng cho thuê Vietduc Financial building tại thành phố Vĩnh Yên đi vào hoạt động từ QII/2012. Hiện tại diện tích cho thuê đạt trên 40% so với công năng của tòa nhà. Ngoài các khách hàng thuê văn phòng cũ là các Ngân hàng, Công ty Bảo hiểm vẫn duy trì thì trong năm 2013 Công ty đã tìm kiếm thêm được một số đơn vị mới là các Công ty tài chính, Công ty có vốn đầu tư nước ngoài thuê văn phòng.

Mặc dù đã có nhiều cố gắng, tuy nhiên năm 2013 thị trường bất động sản vẫn còn rất ảm đạm, kinh tế vẫn còn quá khó khăn và chưa có dấu hiệu phục hồi. Dịch vụ cho thuê văn phòng, căn hộ cũng một phần nằm trong bối cảnh khó khăn chung, cho nên việc triển khai thực hiện còn gặp rất nhiều khó khăn, kết quả hoạt động vẫn chưa đạt được như kỳ vọng.

- **Đối với khu đất tại Mê Linh – Hà Nội**

Khu đất tại Mê Linh – TP. Hà Nội hiện vẫn đang khai thác bằng việc cho thuê mặt bằng do xét trên nhu cầu và tình hình thực tế đầu tư chưa có hiệu quả trong giai đoạn này, vì vậy Công ty vẫn tạm thời chưa triển khai dự án và tiếp tục cho thuê. Tiền thu về từ hoạt động cho thuê này là 2tỷ/năm.

- **Đối với Dự án Khu đô thị Vietduc Legend City 62,19 ha**

Nằm trong bối cảnh nền kinh tế còn nhiều khó khăn, các dự án bất động sản đóng băng, nhu cầu nhà ở hiện tại rất thấp, chính vì vậy HĐQT đã quyết định tạm dừng việc triển khai dự án.

## 6. Công tác tổ chức, hành chính, lao động tiền lương

### a. Cơ cấu nhân sự toàn Công ty

Tính đến ngày 31/12/2013, tổng số cán bộ công nhân viên của Thép Việt Đức là 340 người (chỉ tính Công ty mẹ và công ty con), trong đó 51 nhân sự thuộc khối kinh doanh, 212 nhân sự thuộc khối trực tiếp sản xuất, 77 nhân sự thuộc khối gián tiếp, phụ trợ.

IG  
PH  
T  
P



Trong những năm gần đây, cơ cấu nhân sự của CBCNV trong Công ty có sự thay đổi theo hướng nhân sự có trình độ ngày càng tăng trong khi lao động phổ thông có xu hướng giảm. Đối với công nhân sản xuất, Công ty ưu tiên tuyển dụng công nhân có bằng nghề trở lên. Lao động phổ thông chủ yếu là tạp vụ, và các công việc đơn giản ...

### **b. Thu nhập bình quân**

Năm 2013, thu nhập bình quân của cán bộ nhân viên Công ty là 6.000.000 đồng/người/tháng.

Năm 2013, các chế độ, chính sách cho người lao động như: Bảo hiểm xã hội, Bảo hiểm y tế, thất nghiệp, Bảo hiểm con người kết hợp 24/24, chế độ nâng lương, nâng bậc đối với người lao động phụ cấp lưu động, phụ cấp kiêm nhiệm, phụ cấp trách nhiệm, ... vẫn được áp dụng như các năm trước..

Với nhận thức Nguồn nhân lực là một nhân tố quan trọng quyết định sự phát triển bền vững của Công ty, nên Ban lãnh đạo Công ty rất chú trọng đến việc đầu tư phát triển nguồn nhân lực. Đồng thời, tiến hành củng cố, kiện toàn cơ cấu tổ chức, sắp xếp bộ máy hoạt động sản xuất kinh doanh gọn nhẹ, hiệu quả.

## **7. Về hệ thống quản lý**

Quyết liệt trong việc thực hiện quản trị hệ thống theo phương pháp hiện đại từ lãnh đạo cho đến quản lý cấp trung. Đồng thời, tiếp tục duy trì và cải tiến liên tục hệ thống quản lý chất lượng theo tiêu chuẩn ISO 9001: 2008 đã được tổ chức Det Norske Veritas của Na Uy cấp chứng chỉ và áp dụng triệt để các chương trình 5S trong toàn Công ty.

## **8. Về công tác thi đua khen thưởng**

Công ty được UBND tỉnh Vĩnh Phúc tặng Bằng khen về thành tích xuất sắc trong sản xuất kinh doanh, công nhận doanh nghiệp là đơn vị văn hóa tiêu biểu; được Bộ tài chính tặng bằng khen về thành tích đóng góp xuất sắc vào ngân sách nhà nước; Đảng bộ công ty được Đảng ủy Khối Doanh nghiệp tỉnh Vĩnh Phúc công nhận Đảng bộ trong sạch, vững mạnh. Công đoàn cơ sở được Tổng Liên Đoàn Lao động Việt Nam tặng bằng khen đơn vị dẫn đầu phong trào thi đua.

Tổng Giám đốc Công ty đã ký quyết định khen thưởng cho các tập thể cá nhân đạt danh hiệu chiến sĩ thi đua cấp cơ sở, lao động giỏi, lao động tiên tiến vì có thành tích xuất sắc trong hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2013.

Cũng trong năm qua, Thép Việt Đức đã được các tổ chức uy tín đánh giá, chứng nhận và trao các giải thưởng như: Giải thưởng Sao Vàng đất Việt 2013 – Top 100 thương hiệu hàng đầu Việt Nam; được tôn vinh là một trong 30 doanh nghiệp được bình chọn minh bạch nhất HNX năm 2013...

## **9. Về các hoạt động xã hội, đoàn thể khác**

**Công tác Đảng:** Đảng bộ chú trọng công tác xây dựng tổ chức cơ sở Đảng trong sạch vững mạnh. Trong chương trình công tác năm 2013, BCH Đảng ủy đã có nhiều cố gắng trong công tác phát triển Đảng, làm thủ tục chuyển chính thức và kết nạp thêm Đảng viên mới, nâng tổng số Đảng viên của Đảng bộ lên 55 đồng chí; Đảng bộ thường xuyên, kịp thời nắm tình hình, diễn biến tư tưởng của CBCNV, lãnh đạo Công đoàn thực hiện tốt việc chăm lo, bảo vệ quyền và lợi ích chính đáng của người lao động, triển khai tốt các chủ trương, đường lối, chính sách của Đảng, pháp luật của Nhà nước.



**Hoạt động Công đoàn:** Công đoàn đã tổ chức thăm hỏi và động viên kịp thời đến CBCNV có hoàn cảnh khó khăn, ốm đau, ...Đồng thời, chú trọng bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của người lao động và tổ chức tốt các phong trào văn hoá, văn nghệ, thể thao, xây dựng môi trường xanh sạch đẹp, thực hành tiết kiệm chống lãng phí, ...

23.  
P  
JC  
NH



# PHẦN THỨ HAI

## PHƯƠNG HƯỚNG, NHIỆM VỤ CÔNG TÁC NĂM 2014

### I. PHƯƠNG HƯỚNG NHIỆM VỤ NĂM 2014

Năm 2014, với những chính sách của Chính phủ tiếp tục ổn định nền kinh tế vĩ mô, kiểm soát lạm phát, khai thông nguồn vốn cho các doanh nghiệp, phát triển xây dựng cơ sở hạ tầng, cải thiện thị trường bất động sản, .. sẽ giảm bớt những khó khăn của ngành thép và cải thiện từng bước, thị trường thép kỳ vọng sẽ tăng trưởng cao hơn.

Nhằm đảm bảo hoàn thành kế hoạch sản xuất kinh doanh cũng như chuẩn bị cho các mục tiêu dài hạn của Công ty, HĐQT định hướng thực hiện các chủ trương sau:

#### 1. Về công tác sản xuất

- Kiện toàn hệ thống sản xuất, tiếp tục nghiên cứu cải tiến kỹ thuật nhằm nâng cao hiệu quả hoạt động các dây chuyền, tiết giảm tối đa chi phí tiêu hao nguyên vật liệu và chi phí vận hành máy móc thiết bị, hạ giá thành sản phẩm, đảm bảo sản xuất an toàn, liên tục.
- Không ngừng nâng cao chất lượng sản phẩm, thuê chuyên gia kiểm tra chất lượng, đảm bảo chất lượng sản phẩm liên tục được cải thiện.
- Tiếp tục thực hiện các công tác kiểm soát chi phí, theo dõi chặt chẽ những biến động về giá nguyên liệu trên thị trường, tính toán nhu cầu và thời điểm mua nguyên vật liệu thích hợp để chọn được giá mua tốt nhất, đảm bảo nhu cầu sản xuất kinh doanh của Công ty.

#### 2. Về công tác kinh doanh

- Tìm kiếm và tăng cường mở rộng thị trường xuất khẩu, phấn đấu tăng tỷ trọng xuất khẩu lên 15% - 20% tổng doanh thu, linh hoạt điều tiết sản lượng cung ứng giữa thị trường nội địa và thị trường xuất khẩu phù hợp diễn biến thị trường nhằm đảm bảo hoàn thành kế hoạch sản xuất kinh doanh.
- Tiến hành các bước chuẩn bị cần thiết nhằm chủ động ứng phó với khả năng bị kiện bán phá giá tại một số thị trường xuất khẩu.
- Nâng cao hiệu quả hoạt động của hệ thống chi nhánh phân phối – bán lẻ bằng việc hoàn thiện cơ chế điều hành thông qua các chính sách và cơ chế giám sát, kiểm soát chặt chẽ.
- Tiếp tục phát triển hệ thống chi nhánh phân phối, mục tiêu trong năm 2014 sẽ mở rộng thêm quy mô hoạt động của chi nhánh Đà Nẵng và TP.HCM.
- Đẩy mạnh phát triển thương hiệu, tiếp tục thực hiện các chương trình tiếp thị sáng tạo, đa dạng, hiệu quả để xây dựng chuỗi thương hiệu mạnh, thân thiện và hướng đến cộng đồng.

#### 3. Về công tác đầu tư

- Tìm kiếm đối tác để cho thuê văn phòng tại tòa nhà Vietduc Financial building, quyết tâm trong năm 2014 sẽ lấp đầy toàn bộ diện tích cho thuê của Tòa nhà.

C.T. C. Q. C. H. Q. T.



#### 4. Về công tác phát triển nguồn nhân lực

- Đào tạo đội ngũ cán bộ kế thừa, quản trị viên dự nguồn, nâng cao trình độ nghiệp vụ và kỹ năng quản lý của cán bộ công nhân viên, tìm các chuyên gia tại các trường kinh tế để mở các lớp đào tạo nghiệp vụ quản lý cho các cấp lãnh đạo trong phòng ban.
- Tiếp tục hoàn thiện hệ thống quản lý chất lượng ISO trong toàn Công ty,

## II. KẾ HOẠCH KINH DOANH NĂM 2014

Căn cứ tốc độ phát triển của thị trường nội địa, thị trường xuất khẩu, năng lực sản xuất kinh doanh của Công ty cũng như dự báo về diễn biến sắp tới của nền kinh tế, Hội đồng Quản trị giao kế hoạch kinh doanh hợp nhất cho năm 2014 như sau:

STT	Chỉ tiêu	ĐVT	Giá trị
1	<b>Doanh thu</b>		<b>1.900</b>
	- Công ty mẹ VG PIPE	Tỷ đồng	1.300
	- Công ty con VDS + VGI		600
2	<b>Lợi nhuận trước thuế</b>		<b>18</b>
	- Công ty mẹ VG PIPE	Tỷ đồng	13
	- Công ty con VDS + VGI		2
	- Thu về từ công ty liên kết VGS + VGID		3
3	<b>Lợi nhuận sau thuế</b>		<b>16,5</b>
	- Công ty mẹ VG PIPE	Tỷ đồng	11,5
	- Công ty con VDS + VGI		2
	- Thu về từ công ty liên kết VGS + VGID		3

Doanh thu kế hoạch năm 2014 được xây dựng bao gồm doanh thu của hoạt động sản xuất và doanh thu thương mại.

Trên đây là báo cáo kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh của Ban Tổng Giám đốc trong năm 2013 và kế hoạch năm 2014 trình bày trước Đại hội.

Xin trân trọng cảm ơn!

**CÔNG TY CP ÓNG THÉP VIỆT ĐỨC VG PIPE**  
**TỔNG GIÁM ĐỐC**



**Nguyễn Hữu Thế**